

PROTOKÓŁ



25. Międzynarodowego Festiwalu Dziecięcych Zespołów Regionalnych ŚWIĘTO DZIECI GÓR

który odbył się w Nowym Sączu w dniach 23 - 30 lipca 2017 r.

Rada Artystyczna w składzie:

Aleksandra Szurmiak-Bogucka (przewodnicząca) - etnomuzykolog, ekspert polskiej sekcji CIOFF	POLSKA
Wiesława Hazuka - choreograf, ekspert polskiej sekcji CIOFF	POLSKA
Benedykt Kafel - etnograf, ekspert polskiej sekcji CIOFF	POLSKA
Dianna Laska - choreograf	AUSTRALIA
Henry Laska - specjalista ds. opracowań i prezentacji programów artystycznych, animator sztuki	AUSTRALIA
Monica Artemisa Alonso Palacios Marquez de Mendoza - pedagog kultury ludowej	MEKSYK
Victor Mendoza-Zenteno - pedagog edukacji artystycznej	MEKSYK
Lidiya Voynarovska - muzyk, pedagog	UKRAINA
Yuriy Voynarovskyy - muzyk, prezydent Ukraińskiej Sekcji CIOFF	UKRAINA
Dorota Majerczyk - etnolog, członek CIOFF, sekretarz Rady	POLSKA

obejrzała i oceniła 13 programów przyjmując za kryteria ich oceny wartości etnograficzne i artystyczne oraz wytyczne zawarte w regulaminie festiwalu.

W prezentacjach wystąpiły zespoły folklorystyczne z Jakucji, Węgier, Turcji, Indonezji, Meksyku, Indii, Macedonii oraz z Polski (z regionów Lachów Sądeckich, Górali Śląskich, Górali Orawskich, Krakowiaków Wschodnich, Górali Podhalańskich, Lachów Szczyrzyckich).

Rada Artystyczna, biorąc pod uwagę przedstawione na Festiwalu widowiska i ich odniesienie do tradycyjnych kultur poszczególnych ludów i regionów oraz wyraz artystyczny – postanowiła podkreślić najbardziej charakterystyczne cechy programów (zespoły wymienione w kolejności występowania):

1. **PIECUCHY** z Nawojowej (Polska), za bardzo dobrą technikę taneczną i swobodę wykonawczą oraz dobrą reżyserię programu.
2. **KYTALYK** z Jakucji, za bardzo dobrą technikę taneczną i barwne kostiumy.

3. **OLDRZYCHOWICE** (Zaolzie, Czechy), za atmosferę dziecięcych zabaw, dobry śpiew i zachowanie charakteru tradycyjnego tańca.
4. **FORGATOS TANCEGYÜTTES** z Węgier, za ekspresję i improwizację taneczną oraz różnorodność strojów.
5. **ORAWSKIE DZIECI** z Lipnicy Wielkiej (Polska), za ukazanie fragmentu obyczajowości religijnej, spontaniczne zabawy dziecięce, dobrą muzykę i śpiew.
6. **HACETTEPE UNIVERSITY CHILDREN AND YOUTH FOLK DANCE GROUP** z Turcji, za ekspresję i technikę taneczną, grę na bębnach oraz barwność strojów.
7. **MALI ŁONIOWIACY** z Łoniowej (Polska), za ukazanie tańców i muzyki charakterystycznych dla regionu Krakowiaków Wschodnich oraz pokaz „dziergania”(robienia na drutach).
8. **SMP NEGERI 115** z Indonezji, za prezentację elementów bogatej kultury Indonezji, piękny śpiew i stroje oraz oryginalne instrumenty.
9. **MALI WIERCHOWIANIE** z Bukowiny Tatrzańskiej (Polska), za różnorodność zabaw dziecięcych, dobry taniec par i śpiew dziewcząt.
10. **BALLET FOLKLORICO INFANTIL COAHUILA** z Meksyku, za temperament i żywiołowość wykonania tańców i bardzo dobrą muzykę.
11. **MALI SZCZYRZYCANIE** ze Szczyrzyca (Polska), za reżyserię programu, atmosferę zabaw dziecięcych, dobry śpiew i muzykę.
12. **NUPUR SAJ SCHOOL OF PERFORMING ARTS** z Indii, za ukazanie fragmentu kultury stanu Gudżarat, barwne stroje oraz muzykę wykonaną przez dzieci.
13. **BOJMIJA** z Macedonii, za precyzyjne wykonanie tańców, ich tradycyjny charakter oraz różnorodność dziewczęcego stroju.

Komisja stwierdza, że podobnie jak w latach ubiegłych, nie wszystkie zespoły biorące udział w Festiwalu, odpowiedziały do końca na formułę i wymogi regulaminu Festiwalu dotyczące folkloru dziecięcego. Rada Artystyczna wnioskuje, aby do przyszłych edycji Festiwalu kwalifikować zespoły spełniające kryteria regulaminowe, czyli takie, których prezentacje nie są daleko opracowane czy stylizowane.

Rada Artystyczna dziękuje instruktorom i kierownikom zespołów polskich, za dbałość o właściwy kierunek, reżyserię i dobry poziom wykonawczy. Większość prezentacji opartych było na folklorze dziecięcym i obyczajowości wiejskiej stanowiącej fundament kultury tradycyjnej. Coroczne konsultacje merytoryczne Rady Artystycznej z przedstawicielami zespołów przynoszą oczekiwane rezultaty w postaci widowisk opartych na naturalnych dziecięcych zachowaniach.

Prezentowane widowiska, dają możliwość zawsze licznie zgromadzonej publiczności poznania różnorodnych kultur z całego świata.

Kolejne ŚWIĘTO DZIECI GÓR potwierdziło początkowe założenia Festiwalu, polegające na zawieraniu przyjaźni poprzez kamractwo dzieci z różnych stron świata podczas wspólnego, tygodniowego pobytu. Ważnym elementem składowym Festiwalu są corocznie organizowane dla zainteresowanych kulturą ludową Ogólnopolskie Warsztaty dla instruktorów zespołów.

Dziękujemy Kierownictwu zespołów i twórcom programów za ich ogromny wkład pracy w przygotowanie prezentacji. Szczególne podziękowania należą się Ministerstwu Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Samorządowi Województwa

Małopolskiego, Urzędowi Miasta w Nowym Sączu i Samorządom miast festiwalowych za wsparcie finansowe i pomoc organizacyjną.

Dyrekcji Małopolskiego Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu: Antoniemu Malczakowi i Małgorzacie Kalarus oraz wszystkim pracownikom instytucji, serdecznie dziękujemy, za wysiłek włożony w przygotowanie Festiwalu, jego sprawną organizację, która przebiegała w miłej atmosferze.

Dziękujemy przewodniczącemu Sekcji Polskiej CIOFF, dr Jerzemu Chmielowi za objęcie patronatem 25. ŚWIĘTA DZIECI GÓR.

Tradycyjnie dziękujemy Panu Józefowi Brodzie za swoisty i ciekawy sposób prezentowania zespołów oraz za sprawne prowadzenie wspólnej zabawy „kamrackich” grup łącznie z dziećmi z widowni.

Wyrazy podziękowania kierujemy na ręce wszystkich sponsorów za ich różnorodną formę wsparcia Festiwalu, Fundacji Cepelia za ufundowanie nagród oraz wszystkim wolontariuszom za ich ofiarną pomoc, a pilotom i tłumaczom grup za sumienne spełnianie swoich obowiązków.

Podziękowanie kierujemy pod adresem tłumacza Rady Artystycznej p. Łukasza Malczaka za jego profesjonalne tłumaczenia, p. Doroty Majerczyk prowadzącej przedpołudniowe prezentacje zespołów oraz p. Beaty Rompały za serdeczną pomoc jako opiekuna Rady Artystycznej.

Na tym protokół zakończono i podpisano.

1. Aleksandra Szurmiak-Bogucka
2. Monica Artemisa Alonso Palacios Marquez de Mendoza
3. Wiesława Hazuka
4. Benedykt Kafel
5. Dianna Laska
6. Henry Laska
7. Victor Mendoza Zenteno
8. Lidiya Voynarovsky
9. Yuriy Voynarovskyy
10. Dorota Majerczyk